

## Jypy'i kuaxia Pedro ombopara va'ekue Jypy'i kuaxia Pedro ombopara va'ekue

Kova'e kuaxia para apóstolo Pedro ogueraa uka Jesus Cristo remimbo'e kuery peguarã. Ha'e va'e kuery ma Jesus re ojerovia rã ha'e kuery re opu'ãa rei. Ha'e nunga rupi Pedro ijayvu omokyre'ỹ ha'e omombaraetea rupi, nhandereraa jepea re ima'endu'a riae aguã: “Yva re pendeivy guarã omoĩ porã mbyre ma ivaipa e'ỹ va'e, iky'a e'ỹ ha'e imarã e'ỹ va'e. Peẽ kuery re Nhanderujete opena opo'akaa rupi, pejerovia vy opaa ára py peo jepe aguã. Ha'e va'e ojekuaa aguã ma namombyryvei ma guive. Ha'e rami aguã pearõ vy pevy'a, aỹ pen-dekuai axy aguã rami pen-dekuai vy are'ỹ'i re pen-deporiau pekuapy ranhe teĩ, mba'eta ha'e nunga peaxapa ma ramo pejeroviaa ojekuaa aguã ovare ete va'e. Ouro tata py oiky'a'o pyre gui ovareve va'e, mba'eta ha'e nunga ivaipa va'erã. Ha'e rã peẽ ma Jesus Cristo ojekuaa jave pendererovy'aa 'rã, penemboyvate ha'e penemboetea 'rã guive”, he'i (1.4-7).

### *Oxarura reve ijayvu vy omboypyague*

<sup>1</sup> Xee Pedro ma Jesus Cristo pegua apóstolo aiko.\* Axarura Nhanderujete rembiporavo opa

---

\* **1:1** João 1.40-42

rupi pendeyvy re'ỹ pendekuai va'e pe. Ponto re, Galácia, Capadócia, Ásia ha'e Bitínia re pendekuai.  
<sup>2</sup> Nhanderuete onhembopy'a ma voiague rami vy pendeporavo. Ha'e rami vy ixupe guarã Inhe'ẽ penemoingo rire penhe'ẽ rendu Jesus Cristo, huguy py pejeky'a'o uka vy.\* Tove peẽ kuery tapendu penemboaxya ha'e mby'a porã opa mba'e pý.

*Nhandereraa jepea re jarovy'a aguã re ijayvua*

<sup>3</sup> Ta'ima'endu'a porãa Nhanderuete nhande-Senhor Jesus Cristo Ru va'e re, mba'eta nhanemboaxy ete vy nhanemoingove ju raka'e. Ha'e ramo nharõ jakuapy oikove va'e ou aguã, Jesus Cristo omanoague gui omboete ju rire.

<sup>4</sup> Ha'e gui yva re pendevy guarã omoĩ porã mbyre ma ivaipa e'ỹ va'e, iky'a e'ỹ ha'e imarã e'ỹ va'e.

<sup>5</sup> Peẽ kuery re Nhanderuete opena opo'akaa rupi, pejerovia vy opaa ára py peo jepe aguã. Ha'e va'e ojekuaa aguã ma namombyryvei ma guive.

<sup>6</sup> Ha'e rami aguã pearõ vy pevy'a, aỹ pendekuai axy aguã rami pendekuai vy are'ỹ'i re pendeporiau pekuapy ranhe teĩ,

<sup>7</sup> mba'eta ha'e nunga peaxapa ma ramo pejeroviaa ojekuaa aguã ovare ete va'e. Ouro tata py oiky'a'o pyre gui ovareve va'e, mba'eta ha'e nunga ivaipa va'erã. Ha'e rã peẽ ma Jesus Cristo ojekuaa jave pendererovy'aa 'rã, penemboyvatea ha'e penemboetea 'rã guive.

<sup>8</sup> Cristo ma peẽ ndapexai teri va'eri peayvu. Aỹ pexa e'ỹ re hexe pejerovia vy perovy'a ete. Pen-

---

\* **1:2** Romanos 8.29,30; Efésios 1.4,5

dere vy'aa oĩ va'e ma iporã ete va'e nhamombe'u kuaa va'e'ỹ,

<sup>9</sup> mba'eta pejopy ma pejeroviaa rekovia. Ha'e va'e ma penenhe'ẽ oo jepea.

<sup>10</sup> Ha'e rami jaa jepe aguã re ma profeta kuery yma guare oporandu ha'e oikuaa pota raka'e, nhanemboaxya ombou pyrã omombe'u ma voi va'ekue ri.

<sup>11</sup> Mba'eta ha'e kuery re Cristo Nhe'ẽ oĩ vy yma ma voi oikuaa uka Cristo omano 'rãa, ha'e va'e rire mba'emo iporã ete va'e oiko 'rãa guive. Ha'e kuery oikuaaxe teĩ araka'e ete ha'e marã rami pa ha'e nunga ojeupity 'rãa.

<sup>12</sup> Ha'e ramo ha'e kuery pe oikuaa uka ojeupe guarã e'ỹ ayvu omombe'ua, ha'e rã peẽ kuery peguarã, mba'eta omombe'u ma voi raka'e mba'emo aỹ peẽ kuery pe oikuaa ukaa va'e. Mba'eta pendevy pe ae ayvu porã mombe'ua kuery omombe'u, yva gui Nhe'ẽ Ky'a E'ỹ ombou pyre rupi. Ha'e ramigua ma anjo kuery eteve voi oikuaa porãvexe teĩ okuapy.

*Iky'a e'ỹ va'e jaiko aguã re ijayvua*

<sup>13</sup> Ha'e nunga rupi pendejee pemoĩ pene'arandurã, peiko kuaa pota ha'e pearõ aguã, mba'eta Jesus Cristo ojekuaa ára oexa uka 'rã penemboaxya etea.

<sup>14</sup> Ta'y kuery inhe'ẽ rendu va'e peiko vy pendekuaive eme yma ndapeikuaai teri jave peipotaague rupi rive.

<sup>15</sup> Ha'e rami 'rãgue py penerenoĩare iky'a e'ỹ va'e oikoa rami avi peẽ voi ke iky'a e'ỹ va'e pendekuai, peikoa ha'e javi rupi,

16 mba'eta ipara oĩ va'e "Iky'a e'ỹ va'e ke pendekuai, mba'eta xee ma iky'a e'ỹ va'e" he'ia rami.\*

17 Nhanderuete ma peteĩ regua joegui oayvuve e'ỹ re oikuaa pota 'rã peteĩ-teĩ jaikoague re. Ha'e nunga rupi kova'e yvy re peikoa pukukue re pejererokyjea rupi tema pendekuai.

18 Mba'eta po rami peikuaa ae: Pendejoguaa raka'e pendereko yma guare ovare'ỹ va'e rupi pendekuaiague gui, mba'eta peneramoĩ kuery gui ha'e ramigua rive peikuaa va'ekue. Prata, ouro, mba'emo opa va'erã re rive'ỹ guive pendejoguaa,

19 ha'e rã Cristo ruguy ovarepave va'e re. Ha'e va'e ma vexa'i ivaikue rei e'ỹ, iky'a e'ỹ va'e rami ojukaa raka'e.

20 Hekorã ma kova'e yvy itui e'ỹ mbove ma voi Nhanderuete omoĩ raka'e. Ha'e gui aỹ opaa ára py mae ma oikuaa uka penderayvu vy.

21 Cristo gui vy ae pejerovia Nhanderuete omanoague gui omboete ha'e omboyvate ju va'ekue re. Ha'e rami py Nhanderuete re pejerovia ha'e pearõ pekuapy.

### *Mborayvu re nhandekuai aguã re ijayvua*

22 Anhetẽ va'e rupi penhe'ẽ rendu vy peiky'a'o uka ma pendepy'a. Aỹ ma joegua meme'i joayvua rami pejoayvu, merami rive'ỹ. Ha'e rami vy pendepy'a ha'e javi py pejoayvu peteĩ-teĩ.\*

23 Mba'eta mba'emo ra'yĩ ivaipa va'erã gui e'ỹ penemoingove ju, ha'e rã imarã e'ỹ va'e gui, Nhanderuete ayvu oikove ha'e ndopai va'erã gui ae.

\* 1:16 Levítico 11.44-45 \* 1:22 1 João 5.1

24 Mba'eta “Avakue ma jai rami meme 'rã opa. Iporãa ha'e javi ma jai poty ramigua rive oĩ. Mba'eta jai ipiru rã ipoty okuipa 'rã.

25 Ha'e rã Senhor ayvu ma oĩ riaa 'rã”, he'i.\* Ha'e va'e ayvu porã ma pẽvy omombe'u pyre ae.

## 2

*Cristo re jajerovia va'e Nhe'ẽ rorã nhanemoin-goague re ijayvua*

<sup>1</sup> Ha'e nunga rupi pendejegui pemboi opa mba'e vai, pendeapua, pendeko porã merami rivea, mba'emo peipotã reia ha'e joe pendeayvu reia ha'e javi.

<sup>2</sup> Ha'e rami 'rãgue py kyrĩ'i va'e itui ramo'i va'e rami avi penhea'ã ke kamby Nhe'ẽ guigua iky'a e'ỹ va'e re, ha'e va'e re pende'yvate vy oo jepe ete va'e peiko aguã,

<sup>3</sup> Senhor penderayvua pendu ma rire.

<sup>4</sup> Cristo ma ita oikove va'e avakue omombo va'ekue rami oiko, teĩ Nhanderuete pe ovare ete va'e rã oiporavo. Ha'e nunga rupi hexe penhemboja ramo

<sup>5</sup> peẽ voi ita oikove va'e rami Nhanderuete penemoĩ Nhe'ẽ rorã.\* Ha'e pygua sacerdote iky'a e'ỹ va'erã avi penemoĩ, ixupe peme'ẽ aguã Nhe'ẽ guigua. Jesus Cristo rupi peme'ẽ ramo oguerovy'a 'rã.

<sup>6</sup> Mba'eta ipara re oĩ: “Sião py amoĩ 'rã peteĩ ita oo ytarã aiporavo va'ekue, ovare ete va'e. Ha'e va'e re

---

\* 1:25 Isaías 40.6-9      \* 2:5 1 Coríntios 3.16; Efésios 2.19-22

ojerovia va'e kuery ma peteĩve henda py nda'eve e'ỹi nho 'rã", he'i.\*

<sup>7</sup> Peẽ kuery hexe pejerovia va'e pe ma anhetẽ ovare ete va'e oiko. Ha'e rã ojerovia e'ỹ va'e kuery pe ma "Oo apoa kuery ita omombo va'ekue ma omboeteve pyrã opyta, tenondeve pyguarã",\*

<sup>8</sup> ha'e "Nhomonhepyxangaarã, joityarã opyta", he'ia rami. Mba'eta ha'e kuery ojeity uka 'rã ayvu porã oendu teĩ nonhe'ẽ renduia py, ha'e rami ae hekorã omoĩa rire.\*

<sup>9</sup> Ha'e rã peẽ kuery ma peteĩ regua oiporavo pyre, huvixave pegua sacerdote, iky'a e'ỹ va'e, Nhanderuate ojeupe guarã ae ojogua va'ekue, peikuaa uka aguã pytũa gui guexakãa pyguarã penerenoĩ va'ekue po'akaa.\*

<sup>10</sup> Mba'eta yma rupi peteĩ regua e'ỹ pendekuai va'ekue. Ha'e rã aỹ ma Nhanderuate pegua pendekuai. Yma ndapeupityi penemboaxya, ha'e rã aỹ ma peupity ma.\*

*Ojerovia e'ỹ va'e ha'e huvixa kuery pe Cristo pegua kuery iporã va'e anho oexa uka aguã re ijayvua*

<sup>11</sup> Xerembiayvu kuery, oyvy re'ỹ ikuai va'e pendekuai ramo ajerure pejejoko aguã to'o oipota va'e gui, mba'eta penenhe'ẽ re opu'ã rei va'e.

<sup>12</sup> Amboae regua mbyte pendekuaia rupi pexa uka tema pendereko porãa. Ha'e ramo heko vai va'e re rami pendere amongue ijayvu rei teĩ, pendekuai

\* **2:6** Isaías 28.16

\* **2:7** Salmo 118.22-23

\* **2:8** Isaías 8.14

\* **2:9** Isaías 43.21

\* **2:10** Oséias 1.6,9, 2.23

porãa oexa vy ha'e kuery voi ombojerovia aguã Nhanderuete, ojekuaa ára.

<sup>13</sup> Senhor re vy penhe'ẽ rendu ke joe opena va'e kuery ha'e javi: huvixave yvateve ikuai va'e

<sup>14</sup> ha'e hembiguai kuery huvixa vyvĩgueve va'e, mba'eta ha'e kuery omoĩa heko vai va'e ombopaga aguã, ha'e rã heko porã va'e ma oguerory aguã.

<sup>15</sup> Mba'eta Nhanderuete oipota pendekuai porãa py pejapo hi'arandu e'ỹ va'e kuery oikuaa vy e'ỹ ijayvua gui okyrirĩ aguã rami.

<sup>16</sup> Opa mba'e gui peo jepe teĩ nda'evei "Jaa jepe" peje vy ha'eve'ỹ va'e pejapo aguã. Ha'e rami 'rãgue py Nhanderuete rembiguai rami pendekuai.

<sup>17</sup> Pemboete pavẽ ke. Peayvu irmão kuery. Nhanderuete renonde pendekuai pejererokyjea rupi. Pemboete avi huvixave.\*

### *Tembiguai kuery omba'eapo porã aguã re ijayvua*

<sup>18</sup> Tembiguai kuery, penhe'ẽ rendu tema pendererekoa, opa mba'e py pemboete reve. Pendererekoa porayvu ha'e hi'arandu va'e anho e'ỹ 'rã penhe'ẽ rendu, ha'e rã heko vai va'e voi.\*

<sup>19</sup> Mba'eta xapy'a rei Nhanderuete renonde pen-depy'a ky'a e'ỹa rupi pendekuaia teĩ mba'e re'ỹ penemoingo axya 'rã. Ha'e ramigua pendeporiau reia peropo'aka porã vy ojou porãmby 'rã peiko.

<sup>20</sup> Ha'e gui xapy'a rei pejejavyague re ri pen-embopagaa ramo mba'exa 'rã tu pendererovy'a? Ha'e rami avi xapy'a rei ha'evea rami pendekuai

---

\* **2:17** Mateus 22.21; Romanos 13.1-7  
Colossenses 3.22-25

\* **2:18** Efésios 6.5-8;

teĩ penemoingo axya rã pende vai e'ỹ re per-  
opo'aka ramo Nhanderuete pendejou porã 'rã.

<sup>21</sup> Mba'eta ha'e rami aguã ae penerenoĩ, mba'eta  
Cristo voi pendere oiko axy raka'e, oikoague rami  
avi peẽ voi pendekuai aguã.

<sup>22</sup> Ha'e ma ndojejavyi, peteĩve henda py  
nda'ijayvui nhombotavy reia rupi.

<sup>23</sup> Ixupe ijayvu vaikuea rã nombovai ayvu vai  
py. Oguereko axya rei ramo nanhomongyjei.  
Ha'e rami 'rãgue py onhemboaxa ha'evea rami joe  
oikuaa pota va'e po py.\*

<sup>24</sup> Yvyra re ojukaa py guete re ae ogueraa raka'e  
jajevyague, nhande voi jejavya pe nhamano avi,  
ha'e teko porã re ju jaiko aguã. Ijai gui vy jakuera.\*

<sup>25</sup> Mba'eta vexa'i okanhygue rami pendekuai  
va'ekue ri aỹ ma penenhe'ẽ re Opena ha'e On-  
hangareko va'e oĩa py ju pendereru.\*

### 3

*Omenda va'e kuery joguereko kuaa aguã re  
ijayvua*

<sup>1</sup> Kunhague, peẽ voi peneme oipotaa rami avi  
peiko. Ha'e rami avi ayvu porã rupi ha'e kuery  
nda'ikuai teri teĩ peẽ ta'yxy kuery pendekuai  
porãa oexa vy rive ha'e kuery voi ojerovia 'rã  
pendeayvu re'ỹ.

<sup>2</sup> Mba'eta opa mba'e py pejererokyjea rupi peiko  
ramo oexa 'rã pendekuai porãa.

---

\* **2:23** Isaías 53.9, Mateus 27.11-14, 39-44; Lucas 23.39-41 \* **2:24**

Isaías 53.4 \* **2:25** Isaías 53.6



<sup>3</sup> Peẽ ta'yxy kuery, penhemoatyrõ eme hi'árykue rive, peje'a vykypa reia py, ouro guigua py pejeguaa py, neĩ ao hepyve va'e py penhemonde vy.

<sup>4</sup> Ha'e rami 'rãgue py pende'py'a re oĩ va'e ae toexa uka peneporãa, ha'eve vai'ia ha'e pejapura e'ÿa. Ha'e ramigua ma Nhanderuate pe ovareve ete va'e.

<sup>5</sup> Mba'eta ymave rupi kunhague iky'a e'ÿa rupi Nhanderuate re ojerovia va'e ma ha'e ramigua py ae onhemonde raka'e, ome oipotaa rami ikuaia py.

<sup>6</sup> Abraão ra'yxy Sara voi ha'e rami oiko raka'e, mba'eta ome onhe'ẽ rendua rupi ixupe “Senhor” he'i. Peẽ voi iporã va'e pejapo ha'e mba'eve rei gui ndapekyjei vy imemby kuery 'rã peiko.

<sup>7</sup> Ha'e peẽ ime kuery voi ha'e rami. Pene'arandua rupi pejoguereko pendera'yxy reve. Ha'e kuery ikangyve ramo pemboetea rupi pereko, mba'eta peẽ reve ha'e kuery peguarã voi tekove oĩ. Ha'e rami vy 'rãe mba'eve napendejokoi pejerurea gui.\*

*Irmão kuery joayvu aguã re ijayvua*

<sup>8</sup> Opa py aipota jojo'i rami peikuaa. Penhomboaxy, joegua meme rami pejoayvu, joegui penhemo'yvyĩ'ive guive.

<sup>9</sup> Pende'vy otekoavya rã pejepy-jepy eme ha'ekue rami, ha'e pendere ijayvu vaia rã pembovai eme ayvu vai rupi. Ha'e rami 'rãgue py pejogueroayvu porã, mba'eta ha'e rami aguã ae Nhanderuate penerenoĩ, pendereroayvu porãa peupity aguã.\*

\* **3:7** Efésios 5.22-25; 1 Timóteo 2.9-11  
Romanos 12.9-21

\* **3:9** Lucas 6.27,28;

10 Mba'eta “Oiko pukuvexe ha'e ovy'aa aguã va'e ára oupityxe va'e ma tojoko oapekũ mba'emo vai rupi ijayvu e'ỹ aguã, tojoko ojuru ijapu rei e'ỹ aguã.

11 Tojepe'a mba'emo vai gui, iporã va'e anho tojapo. Tonhea'ã pavẽ reve ikuai porã aguã. Tonhea'ã ete, oupity peve.

12 Mba'eta heko porã va'e re Senhor oma'ẽ oikovy, ojapyxaka oiny guive ha'e kuery ojerurea re. Ha'e rã mba'emo vai apoa kuery pe ma Senhor oexa uka 'rã opoxya”, he'i.\*

*Iporã va'e jajapoa rupi nhaĩ atã aguã re ijayvua*

13 Ha'e gui iporã va'e pejapoa rupi penhea'ã ramo mava'e tu penemoingo axy ta?

14 Ha'e rami avi penderoko porãa rupi pejexavai teĩ ovy'a ete va'e 'rã peiko. Penemongyjea rupi ijayvua teĩ pekyje eme, pejapura eme guive.

15 Ha'e rami 'rãgue py pendepy'a py Cristo pemboetea rupi “Xe-Senhor iky'a e'ỹ va'e” peje vy peiko katu riae oporandu va'e-va'e pe pemombe'u porãve aguã pearõ peikovya.

16 Ha'e rami avi pende vai reia rupi pendeayvu eme, ha'e rã pejererokyjea ha'e pendepy'a ky'a e'ỹa rupi anho. Ha'e ramo penderovai ijayvu va'e oxĩmba 'rã Cristo re vy penderoko porãa re ijayvu vaiague re.\*

17 Mba'eta pendekuai axy Nhanderuete oipota ri ramo ha'eveve pendeko porãa re pendekuai axy, pendeko vaia re 'rãgue py.

---

\* **3:12** Salmo 34.12-16      \* **3:16** Isaías 8.12-13, Mateus 10.16-20; 2 Timóteo 2.24-26

18 Mba'eta Cristo voi omano raka'e jajejavyague re, peteĩgue'i. Heko porã ete va'e ojejuka uka nhandereko vai va'e re, nhandereru aguã Nhanderujete pe. Ngo'o re omano teĩ Nhe'ẽ omoingove ju raka'e.

19 Ha'e gui onhe'ẽ rupi oo vy ayvu omombe'u nhe'ẽ nhuã py omboty pyre kuery pe.

20 Ha'e va'e kuery ma yma rupi Noé oiko jave Nhanderujete nonhe'ẽ rendui okuapy teĩ Nhanderujete oarõ are ranhe kanoã guaxu ojapoa ja. Ha'e rami teĩ mbovy'i oo jepe raka'e yy rupi, oito ete'i.

21 Ha'ekue rami ae ju aỹ ma peẽ voi penhemongaraia rupi peo jepe. Pendero'o peiky'a'o vy rive peo jepe nda'ei, ha'e rã Nhanderujete pe pejapukaia rupi, pendepy'a peiky'a'o uka vy. Jesus Cristo onhemboete ju rire pendeky'a'o.

22 Ha'e gui yva re oo ma vy Nhanderujete oiporu kuaa regua re oĩ. Ha'e ramo ha'e oipotaa rami ikuai anjo kuery, yvatekueve ha'e mba'emo re ombopo'aka pyre ha'e javi.

## 4

*Jejavya pe nhamano ha'e iky'a e'ỹ va'e jaiko aguã re ijayvua*

<sup>1</sup> Ha'e gui Cristo ngo'o re oiko axy rire peẽ voi pendepy'a re pemoĩ ha'ekue rami penhemoingo axy uka avi aguã, mba'eta ngo'o re oiko axy va'ekue ma mba'eve ndoguerekovei ma jejavya reve.\*

---

\* **4:1** Romanos 6.1-4; Colossenses 3.1-10

<sup>2</sup> Ha'e rami rire pendero'o re peikove teria ja avakue oipotaa rami ve'ỹ pendekuai aguã, ha'e rã Nhanderuete oipotaa rami anho.

<sup>3</sup> Mba'eta ha'eve ma amboae regua oipotaa rami pendekuaiague. Opa marã rei pendekuai va'ekue to'o oipota va'e rupi, peka'ua rupi, opa marã vy'aa rupi, iro va'e pey'ua rupi, ha'e mba'emo ra'angaa ojeguarupy pembojeroviaa rupi guive.

<sup>4</sup> Ha'e gui amboae kuery opa marã ikuaia rupi peẽ kuery napenhemoirũvei ramo onhemondyipa rei okuapy, ha'e peẽ kuery re ijayvu vai guive.

<sup>5</sup> Ha'e rami teĩ ha'e kuery onhemombe'upa 'rã oikove va'e ha'e omano va'ekue re oikuaa pota va'e renonde.

<sup>6</sup> Mba'eta ha'e rami aguã ae omano va'ekue pe voi ayvu porã omombe'ua raka'e, avakue rami ha'e kuery ngo'o re opaga teĩ nhe'ẽ re oikove ju aguã Nhanderuete rami.

*Peteĩ-teĩ nhandopytyvõ aguã re ijayvua*

<sup>7</sup> Namombyryvei ma opa mba'e opa aguã ára. Ha'e nunga rupi pejejoko ha'e peiko kuaa pota ke penhembo'e kuaa aguã.\*

<sup>8</sup> Opa mba'e gui yvateve va'e ma peteĩ-teĩ pejoayvu ete aguã, mba'eta porayvu va'e ombogue uka reta 'rã amboae kuery ojejavvyague.\*

<sup>9</sup> Penhomovaẽ peteĩ-teĩ pendeayvu rei e'ỹ re.

<sup>10</sup> Peteĩ-teĩ penerembiaporã pejopyague rami vy penhopytyvõ, mba'eta peteĩ-teĩ pe Nhanderuete ome'ẽ joo rami e'ỹ-e'ỹ nhopytyvõ aguã. Ha'e rami rã pejapo ete.

---

\* **4:7** Mateus 24.42-44; Apocalipse 16.15      \* **4:8** Provérbios 10.12

11 Ayvu omombe'u aguã ojopy va'ekue ma tomombe'u porã, Nhanderuete ayvu ramo. Nhopytyvõ aguã ojopy va'ekue ma Nhanderuete omombaraetea rupi tojapo, opa mba'e py Nhanderuete omboetea aguã Jesus Cristo rery rupi. Ha'e va'e ma hexakãmba ha'e ipo'akapa araka'e rã peve guarã. Amém.

*Cristo káuxa nhanemoingo axya teĩ javy'a aguã re ijayvua*

12 Xerembiayvu kuery, penembyte tata hendy va'e rami pendeko aãarã ou teĩ penhemondyi eme, mba'eta penemondyipaarã e'ỹ ou.

13 Ha'e rami vy Cristo oiko axyague rami peẽ voi pendekuai axy vy pevy'a, hexakãa ojekuaa jave pevy'ave ete aguã.\*

14 Cristo rery káuxa pendere ijayvua rei ramo ovy'a ete va'e peiko, mba'eta pendere oĩ 'rã Nhanderuete Nhe'ẽ hexakãmba va'e.

15 Ha'e gui peẽ kuery va'e regua nda'evei mava'eve rei pejojukaague py peiko axy aguã, e'ỹ vy penemondaague re, pejapo vai reiague re, neĩ joe pepena reiague re guive.

16 Ha'e rã Cristo pegua peikoa re ri penemoingo axya rã pexĩ eme. Ha'e rami 'rãgue py perovy'a Nhanderuete, pendere Cristo rery oĩa re.

17 Mba'eta ovaẽ ma ára Nhanderuete joe oikuaa pota aguã. Ojeupegua kuery re ranhe 'rã oikuaa pota. Ha'e ramo nhande kuery re ranhe oikuaa pota rire mba'exa 'rã tu ikuai Nhanderuete guigua ayvu porã rupi nonhe'ẽ rendui va'ekue?

---

\* 4:13 João 16.1-4; Tiago 1.2-4

18 Mba'eta “Heko porã va'e ojexavaia py anho 'rã oo jepe, rire mba'eta 'rã tu ikuai Nhanderuate re ima'endu'a e'ỹ ha'e heko vai va'e kuery?” he'iague rami.\*

19 Ha'e nunga rupi Nhanderuate oipotaa rami vy ikuai axy va'e guekove re topena uka imoin-goare ojeroviapy va'e pe, ha'e iporã va'e rupi tema ta'ikuai guive.

## 5

### *Igreja re opena va'e kuery omongetaague*

1 Ha'e gui peẽ kuery regua igreja re pepena va'e kuery ju xee romongeta, mba'eta xee voi peẽ kuery rami avi aiko igreja kuery re apena va'e, ha'e Cristo oiko axyague amombe'u va'e, ha'e gui peẽ kuery reve aĩ avi 'rã hexakãa ojekuaa jave.

2 Pepena porã ke Nhanderuate rymba kuery pẽvy opena uka va'ekue re.\* Ojapo uka ramo rive'ỹ pejapo, ha'e rã pejapoxea'i py, Nhanderuate oipotaa rami ae. Peráta re rive'ỹ guive pejapo, ha'e rã penekyre'ỹa rupi.

3 Pejokuai poyi eme pẽvy opena uka va'ekue. Ha'e rami 'rãgue py peiko ha'e kuery voi peẽ rami ikuai aguã.

4 Ha'e ramo Opena va'ety Yvateve ete va'e ojekuaa ramo pejopy 'rã coroa hexakãmba va'e opa va'erã e'ỹ.

*Omongeta ha'e oxarura reve opaa py ogueroayvu porãague*

\* 4:18 Provérbios 11.31 \* 5:2 João 10.11-13, 21.15; Atos 20.28

<sup>5</sup> Ha'e rami ae avi peẽ kunumigueve, pendekuai 'rã tujakueve oipotaa rami. Ha'e peẽ kuery ha'e javi, pendekuaia rupi pendejee pemoĩ joegui penhemo'yvyĩ'ive aguã. Mba'eta Nhanderuete opu'ã 'rã onhemboyvate rei va'e re, ha'e rã onhemo'yvyĩ'i va'e pe ma oexa uka 'rã omboaxya.\*

<sup>6</sup> Ha'e nunga rupi penhemo'yvyĩ'i Nhanderuete po'akaa guy py, ha'evea ára py penemboyvate ju aguã.

<sup>7</sup> Ipo py meme ke pemboaxa pendevoiyi pereko va'e, mba'eta penemboaxya rupi 'rã opena pendere.

<sup>8</sup> Peiko kuaa pota ke, penheangu guive. Mba'eta penderovaigua anha ma pende'yvyry rupi oiko guary guembiarã oeka vy okororõ oikovy va'e rami avi.

<sup>9</sup> Pejeity uka eme ixupe, pejeroviaa re peĩ atã vy. Mba'eta peikuaa pende-irmão kuery yvy jave re ikuai va'e voi oendu avi okuapya peẽ pendekuai axya ramigua.

<sup>10</sup> Ha'e gui xapy'a'i pendekuai axy ma rire Nhanderuete penemoingo porã ju 'rã, penemoĩ atã, penemombaraete ha'e penemombyta porã ju 'rã, mba'eta opa mba'e py nhanemboaxy va'e, ha'e Cristo re vy guexakãa imarã e'ỹ va'e pyguarã nhanerenoĩ va'ekue.

<sup>11</sup> Ha'e ae ta'ipo'akapa araka'e rã peve guarã. Amém.

<sup>12</sup> Irmão Silvano pe ma kova'e kuaxia ambopara uka pẽvy. Ha'e va'e ma xee aikuaa rami ojeroviapy oiko, peẽ kuery pe avi. Ayvu mbovy'i py ambopara uka. Romongetaa rupi teĩgue ju aipoa'e:

\* 5:5 Provérbios 3.34, Lucas 18.9-14

Ha'e rami ae Nhanderuetete nhandemboaxya anhetẽ va'e. Ha'e va'e re anho tema peĩ atã.

<sup>13</sup> Babilônia py oiporavo pyre ikuai va'e avi oxarura uka peĩ kuery pe, xera'y Marcos voi.\*

<sup>14</sup> Pexarura peteĩ-teĩ pe pejoayvua rupi.

Tove Cristo re pendekuai va'e ha'e javive tapendu mby'a porã.

---

\* **5:13** Amongue py Roma tetã pe “Babilônia” 'ea 'rã.



## **Nhanderuete ayvu iky'a e'ỹ va'e New Testament in Guaraní, Mbyá**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mbyá Guaraní (Guaraní, Mbyá)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 853110565X

### **The New Testament**

in Guaraní, Mbyá

**© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

3309fa3b-7590-5ae9-b829-5df4ddfbf957